



## **CIL: Ciclo de Idiomas Largo**

## **Italiano**

El examen CLE CIL es un examen de idioma que acredita los saberes y conocimientos en italiano de alumnos y alumnas a partir de los 15 años que estén cursando sus estudios de nivel medio en escuelas de la jurisdicción del GCBA. Esta certificación está diseñada para alumnos que han estudiado el idioma seleccionado al menos 300 horas reloj o cinco años aproximadamente.

### **Objetivos Generales**

Se espera que el candidato al CLE CIL:

- Comprenda el sentido general y extraiga información específica de textos escritos y orales, de diferentes tipos y géneros, vinculados con temas personales y de interés general.
- Se exprese de manera autónoma por escrito y en forma oral utilizando oraciones o textos de diferentes tipos y géneros, vinculados con situaciones concretas y abstractas del ámbito personal y social; y participa en conversaciones en las que brinda su punto de vista.

### **Tipos de textos**

- Narrativo
- Descriptivo
- Dialogal
- Informativo
- Instructivo
- Argumentativo

### **Géneros de texto**

- Historietas y dibujos humorísticos
- Revistas juveniles y textos escolares
- E-mails
- Blogs y sitios web
- Cuentos breves y crónicas
- Leyendas tradicionales
- Invitaciones
- Agenda personal
- Notas y mensajes
- Epígrafes
- Poemas y canciones
- Publicidades y anuncios
- Noticias
- Comunicaciones telefónicas
- Diálogos
- Cartas y tarjetas
- Encuestas y cupones
- Reglamentos y recetas
- Biografías



El examen CLE CIL consta de una parte escrita y una parte oral.

#### Características del examen escrito:

El **examen escrito** evalúa la comprensión lectora, oral, la producción escrita y el reconocimiento del sistema lingüístico. Tiene una duración de 75' y consta de 4 partes.

Partes	Cantidad de textos/ítems/tareas	Tipo de ítems/tareas
1. Comprensión lectora	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 textos de diverso género de aproximadamente 300 palabras cada uno.</li><li>• 2 ó 3 tareas con 15 ítems en total.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• emparejamiento (unir).</li><li>• opción múltiple (elegir una opción entre varias).</li><li>• selección alterna (elegir una opción entre dos, por ej. Verdadero).</li></ul>
2. Comprensión oral	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 textos de diverso género cada uno escuchado dos veces.</li><li>• 2 tareas con 10 ítems en total</li></ul>	
3. Producción escrita	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 tareas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tarea 1:</b> Responder a preguntas contextualizadas; formular preguntas contextualizadas o completar textos cortos a partir de indicaciones.</li><li>• <b>Tarea 2.</b> Producir un texto de 8 a 10 líneas a partir de una guía o de una situación comunicativa dada.</li></ul>
3. Reconocimiento del sistema lingüístico	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 texto de 180 a 240 palabras para resolver una tarea que consta de 10 ítems.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opción múltiple. Dadas 3 opciones por espacio (estructuras morfo-sintácticas o lexicales), los candidatos seleccionan la opción correcta. El objetivo es dar coherencia y cohesión al texto.</li></ul>

#### Características del examen oral:

El **examen oral** evalúa la competencia del candidato de interactuar en forma oral. Se desarrolla entre un examinador y dos candidatos. Un segundo examinador (que no interviene en la conversación) presencia el examen. Los candidatos pasan de a dos e interactúan entre sí. La duración del examen es de 9 a 11 minutos (entre los dos candidatos). Consta de tres partes:

1. Preguntas sobre una lámina (una distinta para cada candidato) para describir y realizar inferencias.
2. Preguntas personales y sobre su entorno a cada candidato en forma individual.
3. Interacción dialogada entre los candidatos a partir de una situación comunicativa planteada por el examinador. Los candidatos cuentan con un tiempo breve para tomar contacto con la situación dada y con el material presentado y para organizar sus ideas. En esta instancia, el examinador no participa de la conversación entre los candidatos.



### Áreas Temáticas:

- **La vida personal y en sociedad:** descripción personal y de otras personas, las actividades cotidianas: la vida en la casa, la vida en la escuela, las responsabilidades, los derechos, los trabajos de casa y en la escuela, las actividades de esparcimiento, la vida al aire libre y las vacaciones, los deportes, los juegos, las fiestas tradicionales, las salidas.
- **El mundo de la comunicación y la tecnología:** la computadora, el mail, internet, el correo, la carta y las postales, las revistas, la publicidad, el celular, el chat y la navegación en internet, los juegos electrónicos, el blog y el fotolog.
- **El mundo que nos rodea:** el barrio: espacios cerrados y abiertos, el clima, la meteorología, la naturaleza, la ecología, los animales, la contaminación, las grandes ciudades y los atractivos turísticos, las vacaciones. Los pueblos y sus costumbres. La historia. Argentina y sus ciudades. Italia y sus ciudades.
- **El mundo de la imaginación y la expresión artística:** el universo de los cuentos - maravillosos, fantásticos, de terror, de aventuras -, las películas de terror, de ciencia ficción, La literatura, las costumbres, la historia. Personajes de ficción, actividades manuales, hobbies, la música y los instrumentos musicales.
- **La vida en sociedad. Temas de interés general:** la alimentación, la salud, las dolencias, la vestimenta. El cine, la televisión, los medios de transporte, la comunicación interpersonal, los amigos. Personajes e instituciones nacionales e internacionales vinculadas con temas sociales: los derechos humanos, la paz, la salud, la educación.

### Contenidos gramaticales:

\*Vedere anche i contenuti del CLE CIC (Ciclo de Idiomas Corto)

- Pronomi. Pronomi combinati. Concordanza con il participio nei tempi composti
- Aggettivi comparativi e superlativi
- Azioni e attività: presente indicativo, passato prossimo, imperfetto, trapassato e futuro dei verbi regolari delle tre coniugazioni, verbi pronominali e verbi irregolari di uso frequente. Futuro anteriore
- Imperativo affermativo e negativo formale ed informale/ Condizionale presente
- Preposizioni semplici ed articolate. Preposizioni avverbiali: davanti a, dietro a, di fronte a, lontano da. Costrutti: ieri, oggi, domani, da due anni, due anni fa, mentre, qualche volta, allora, spesso, di solito, mai, troppo,...

Registro formale ed informale.



### Contenidos lexicales:

La vida personal e social: informaciones su se stesso. Informaciones su altre persone. Características personales. Descripción de personas. La vida cotidiana. La colaboración en casa: asunción de algunas responsabilidades. El mundo del estudiante. La vida a escuela. La convivencia democrática a escuela. Los adquisidos. La moda. El tiempo libre: las actividades, los viajes, los espectáculos, los deportes. Las fiestas. El trabajo: el inserimiento en el mundo del trabajo, el CV, la desocupación. Los platos. Los alimentos y las bebidas, el comer y la salud. La salud: anorexia, bulimia, Aids, drogas, sobrepeso... . El tiempo. El ambiente: la protección del ambiente. Ciudades italianas y argentinas de interés histórico. Personalidades de relevancia en Argentina, en Italia y en el mundo.

El mundo de la comunicación: el PC, los juegos electrónicos, los diarios, la publicidad, la televisión, el cine. El teatro, el vídeo, la carta, los mensajes, internet, la posta electrónica, la chat... . Los medios masivos. El contacto con los otros: la solidaridad, la amistad, los derechos y los deberes, voluntariado, los sentimientos. Diferentes culturas. Los valores.

El mundo de la creatividad: las canciones, los cómics, revistas para jóvenes, los cuentos, la música. La producción artística de los chicos.

Registro formal e informal.

### Contenidos funcionales:

- Aceptar, rechazar una invitación (diferentes registros)
  - Dar y pedir informaciones, consejos (quién es, qué es, cómo es...)
  - Seguir instrucciones, indicaciones (indicar un camino, una dirección, decir cómo hacer algo...)
  - Expresar gusto y preferencia, agrado y desagrado (utilizar adverbios y adjetivos, fórmulas corrientes)
  - Hablar de sí mismo y de los demás
  - Identificar, describir y comparar personas, objetos, animales (talla, formas, características generales...)
  - Pedir ayuda (utilizar formas de cortesía, diferentes registros)
  - Pedir una repetición, una explicación, una instrucción (utilizar formas de cortesía e imperativos, diferentes registros)
  - Proponer algo (sugerir un juego, invitar a alguien a hacer algo)
  - Relatar a los demás una experiencia personal, el argumento de un cuento (encuentro, incidente, fiesta, etc. utilizando el pasado)
  - Evaluar
  - Explicar
  - Aconsejar
  - Disculparse
  - Dar una opinión (positiva, negativa), hacer apreciaciones
  - Hacer proyectos y programas
  - Referir el discurso de otra persona.
-